



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.72
4 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 112 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Проект решения, представленный Председателем

Доклады Управления служб внутреннего надзора

A

Электронная почта в Секретариате Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке использования системы электронной почты в Секретариате Организации Объединенных Наций¹ и замечания по нему Генерального секретаря.

B

Глобальные программы страхования грузов и автотранспортных средств

Генеральная Ассамблея:

а) с озабоченностью принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора о ревизии управления глобальными программами страхования грузов и автотранспортных средств²;

¹ A/50/1005.

² A/51/302.

b) просит Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести дополнительную подобную ревизию, которая охватит все программы страхования Организации Объединенных Наций, включая вопрос о заключении контрактов на страхование на основе международных торгов;

c) просит далее Генерального секретаря в качестве Председателя Административного комитета по координации рассмотреть вопрос о страховых полисах в целях изучения возможностей для принятия общих в масштабах всей системы практики и процедур, включая общие программы страхования;

d) просит Генерального секретаря рассмотреть вопрос о мнении Объединенной инспекционной группы, изложенном в пункте 73 ее доклада³, в контексте доклада, изложенного в пункте e ниже;

e) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления настоящего решения.

C

Контрольно-пропускная система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея:

a) выражает свою глубокую озабоченность по поводу выводов, содержащихся в докладе Управления служб внутреннего надзора⁴ в отношении отказа от введения в действие контрольно-пропускной системы Организации Объединенных Наций, что привело к финансовым убыткам в размере 1,5 млн. долл. США;

b) поддерживает рекомендации, содержащиеся в пункте 10 указанного доклада;

c) просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по возмещению финансового убытка согласно соответствующим финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций.

D

Семинары Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании в связи с семинарами Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁵, а также принимает к сведению тот факт, что Специальный комитет рассмотрел этот доклад.

³ A/51/530 и Corr.1.

⁴ A/51/467.

⁵ A/51/486.

E

Практика предоставления внешних подрядов
в Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея постановляет на своей пятьдесят второй сессии вернуться к рассмотрению доклада Управления служб внутреннего надзора об обзоре практики предоставления внешних подрядов в Организации Объединенных Наций⁶ в свете будущего доклада Объединенной инспекционной группы по вопросу предоставления внешних подрядов в Организации Объединенных Наций.

F

Обзор деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей
среде и административной практике ее секретариата, включая Отделение
Организации Объединенных Наций в Найроби

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и административной практике ее секретариата, включая Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби⁷, и отмечает, что указанный доклад будет рассмотрен Комитетом по программе и координации на его тридцать седьмой сессии.

G

Обзор программной и административной практики Центра
Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
(Хабитат)

Генеральная Ассамблея:

а) принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора об обзоре программной и административной практики Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)⁸, заявление, сделанное Директором-исполнителем Центра в Пятом комитете⁹, и резолюцию по вопросу об активизации деятельности Центра, принятую Комиссией по населенным пунктам¹⁰ на ее шестнадцатой сессии;

⁶ A/51/804.

⁷ A/51/810.

⁸ A/51/884.

⁹ См. A/C.5/51/SR.60.

¹⁰ HS/C/60/L.32.

б) принимает к сведению заверения Директора-исполнителя в том, что Центр приступил к выполнению всех рекомендаций, содержащихся в докладе Управления служб внутреннего надзора, и призывает Центр полностью выполнить все рекомендации, утвержденные Комиссией по населенным пунктам.

Н

Почтовая администрация Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Управления служб внутреннего надзора¹¹ о ревизии Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря обеспечить своевременное выполнение содержащихся в нем рекомендаций.

¹¹ A/51/897.